



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 85] नई दिल्ली, मंगलवार, मार्च 10, 1970/फाल्गुन 19, 1891

No. 85] NEW DELHI, TUESDAY, MARCH 10, 1970/FHALGUNA 19, 1891

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह प्रलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 10th March 1970

S.O. 958.—Whereas a vacancy has been caused in the Council of States by the resignation of Shri Rizak Ram, a member elected to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Haryana, before the expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of the provision of sub-section (1) of section 147 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Haryana to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person to fill the vacancy so caused before the 31st March, 1970.

[No. 100/CS-HN/1/70/(1).]

भारत निर्वाचन व्यायोग

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 10 मार्च, 1970

एस० श्रो० ९५८:—यतः हरयाणा विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री रिजक राम के द्याग-पत्र दे दिये जाने से राज्य सभा में एक स्थान रिक्त हो गया है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 147 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निवाचिन आयोग हरयाणा राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से एतद्वारा अपेक्षा करता है कि वे ऐसे दुई विकास को भरने के लिए 31 मार्च, 1970 में पूर्व, उक्त अधिनियम के और तद्विन बनाए गए नियमों और आदेशों के अनुसार एक व्यक्ति निवाचित कर दें।

[सं० 100/रा०स०-हर०/1/70(1)]

S.O. 959.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-HN/1/70(1), dated the 10th March, 1970:—

- (a) the 17th March, 1970 (Tuesday), as the last date for making nominations;
- (b) the 18th March, 1970 (Wednesday), as the date for the scrutiny of nominations;
- (c) the 20th March, 1970 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 28th March, 1970 (Saturday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 31st March, 1970 (Tuesday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/CS-HN/1/70(2).]

एस० ओ० 959.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निवाचिन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा०स०-हर०/1/70 (1) तारीख 10 मार्च, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निवाचिन के बारे में—

(क) नामनिर्देशन करने के लिए अन्तिम तारीख	— 17 मार्च, 1970 (मंगलवार)
(ख) नामनिर्देशन की संवीक्षा की तारीख	— 18 मार्च, 1970 (बुधवार)
(ग) अप्पार्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख	— 20 मार्च, 1970 (शुक्रवार)
(घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हो, तो मतदान होगा; तथा	— 28 मार्च, 1970 (शनिवार)
(ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निवाचिन समाप्त कर दिया जाएगा	— 31 मार्च, 1970 (मंगलवार)

एतद्वारा नियत करता है।

[सं० 100/रा० स०-हर०/1/70(2)]

S.O. 960.—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours from 11.00 A.M. to 3.00 P.M. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-HN/1/70(1), dated the 10th March, 1970.

[No. 100/CS-HN/1/70(3).]

एस० ओ० 960.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के अनुसरण में निवाचिन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा०स०-हर०/1/70/(1), तारीख 10 मार्च, 1970 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निवाचिन के लिए 11 बजे पूर्वाह्न से 3 बजे अपराह्न तक का समय उस समय के रूप में एतद्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा।

[सं० 100/रा०स०-हर०/1/70/(3)]

S.O. 961.—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission, in consultation with the Government of Haryana, hereby designates Secretary, Haryana Vidhan Sabha, to be the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-HN/1/70(1), dated the 10th March, 1970.

[No. 100/CS-HN/1/70(4).]

एस० ओ० ९६१:—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ की धारा २१ द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निवाचिन आयोग, हरयाणा सरकार के परामर्श से, अपनी अधिसूचना सं० १००/रा०स०-हर०/१/७०(१) तारीख १० मार्च, १९७० के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निवाचिन के लिए हरयाणा विधान सभा, के सचिव को रिटार्निंग आफिसर के रूप में एतद्वारा पदामिहित करता है।

[सं० १००/रा०स०-हर०/१/७०/(4)]

S.O. 962.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints Deputy Secretary, Haryana Vidhan Sabha, to assist the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-HN/1/70(1), dated the 10th March, 1970, in performance of his functions.

[No. 100/CS-HN/1/70(5).]

By order,
A. N. SEN, Secy.

एस० ओ० ९६२:—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, १९५१ की धारा २२ की उप-धारा (१) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निवाचिन आयोग अपनी अधिसूचना सं० १००/रा०स०-हर०/१/७०/(१), तारीख १० मार्च, १९७० के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निवाचिन के लिए रिटार्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता करने के लिए हरयाणा विधान सभा के उप-सचिव की एतद्वारा नियुक्ति करता है।

[सं० १००/रा०स०-हर० १/७०(५)]

आदेश से,
ए० एन० सेन, सचिव।

